

# نامه پولس رسول به تیتس

## نکاتی چند درباره نامه به تیتس

تیتس از زمینه غیریهودی به مسیح ایمان آورده بود و جزو همکاران بشارتی پولس به شمار می‌رفت و از جانب او مسئولیت نظارت کلیسای جزیره گرت را بر عهده داشت. پولس در این نامه ابتدا به خصوصیات لازم برای رهبری در کلیسا اشاره می‌کند و پس از آن به تیتس توصیه می‌کند که قشرهای مختلف کلیسا را چگونه تعلیم دهد. لزوم حفظ آرامش و روحیه همکاری و همچنین دوری از دشمنی و مجادله و چند دستگی از دیگر مطالبی است که پولس در این رساله بر آن تأکید می‌ورزد.

### تقسیم‌بندی کلی

- مقدمه (۱:۱-۴)
- رهبران و معلمان کلیسا (۱:۵-۱۶)
- تعلیم به قشرهای مختلف در کلیسا (فصل ۲)
- راهنمایی‌های عمومی (۱:۳-۱۱)
- بخش پایانی (۱۲:۳-۱۵)



## سلامها

توبیخ کن تا در ایمان، صحیح باشند<sup>۱۴</sup> و خود را به افسانه‌های یهود و احکام مردمانی که از حقیقت منحرف شده‌اند، نسپارند.<sup>۱۵</sup> برای پاکان، همه چیز پاک است، اما برای آلودگان و بی‌ایمانان، هیچ چیز پاک نیست، بلکه هم فکرشان و هم وجدانشان آلوده است.<sup>۱۶</sup> ادعای خداشناسی می‌کنند، اما با اعمالشان او را انکار می‌نمایند. نفرت‌انگیزند و نامطیع و نامناسب برای هر کار نیکو.

## تعلیم صحیح

۲ اما تو آنچه را که مطابق تعلیم صحیح است، یاد بده. ۲ مردان سالخورده باید هوشیار باشند، با وقار، خویشندار، و در ایمان و محبت و پایداری، استوار.

۳ همچنین، زنان سالخورده باید رفتاری محترمانه داشته باشند، نه غیبت‌گو یا بنده شراب، بلکه باید آنچه را که نیکوست، تعلیم دهند<sup>۴</sup> تا زنان جوانتر را تربیت کنند که شوهردوست و فرزنددوست باشند<sup>۵</sup> و خویشندار و عفیف و خانه‌دار و مهربان و تسلیم شوهران خود، تا کلام خدا بد گفته نشود. ۶ مردان جوان را نیز نصیحت کن تا خویشندار باشند. ۷ خود در همه چیز نمونه اعمال نیکو باش، و در تعلیم خود صداقت و جدیت را نشان ده<sup>۸</sup> و گفتار صحیح را که نتوان مذمت کرد، تا دشمن خجل شده فرصت بد گفتن از ما نیابد.

۹ غلامان را بیاموز که در هر چیز تسلیم اربابانشان باشند و آنها را خشنود سازند و جز و بحث نکنند<sup>۱۰</sup> و دزدی ننمایند، بلکه کمال ایمان را نشان دهند تا در هر چیز تعلیم نجات‌دهنده ما خدا را زینت بخشند.

۱۱ زیرا فیض خدا ظاهر شده، نجات را برای همه مردم آورده است<sup>۱۲</sup> و به ما می‌آموزد که بی‌دینی و امیال دنیوی را ترک گفته، با

۱ پولس، غلام خدا و رسول عیسی مسیح، به جهت ایمان برگزیدگان خدا و شناختشان از آن حقیقت که منطبق بر دینداری است،<sup>۲</sup> و به امید حیات جاودانی که خدایی که هرگز دروغ نمی‌گوید، از ایام ازل وعده آن را داد<sup>۳</sup> و در زمان مقرر، کلام خود را آشکار ساخت، به واسطه موعظه‌ای که به حکم نجات‌دهنده ما خدا به من سپرده شد،

۴ به تیتوس، فرزند حقیقی‌ام در ایمانی مشترک: فیض و سلامتی از جانب خدای پدر و نجات‌دهنده ما عیسی مسیح بر تو باد.

## مشخصات مشایخ

۵ به این سبب تو را در کثرت و آگاه‌اشتم تا آنچه را که باقیمانده، مرتب کنی و چنانکه تو را امر کردم، در هر شهر مشایخ بگماری<sup>۶</sup> اگر کسی بی‌ملاست است، شوهر یک زن، و فرزندان با ایمانند، و بر او اتهام عیاشی و سرکشی نیست. ۷ زیرا که ناظر چون مباشر خدا، باید بی‌ملاست باشد، نه خودرأی، یا تندخو، یا میگسار، یا خشن، یا در پی منافع نامشروع،<sup>۸</sup> بلکه میهمان‌نواز، و خیرخواه، و خویشندار، و صالح، و مقدس، و منضبط؛<sup>۹</sup> و پایدار بر کلام امین که تعلیم داده شده است تا بتواند به تعلیم صحیح نصیحت کند و نیز مخالفان را توبیخ نماید.

۱۰ زیرا گردنکشان و یاهوگویان و فریبکاران بسیاریند، بخصوص آنانی که از اهل ختنه هستند،<sup>۱۱</sup> که دهانشان را باید بست، زیرا خانواده‌ها را به کلی به تعلیم تباه می‌سازند و برای کسب منافع نامشروع، تعالیم ناشایسته می‌دهند.<sup>۱۲</sup> یکی از انبیای خودشان گفته است: «کرتیان همیشه دروغگو، وحوش شریر، شکم‌پرستان تن‌پرورند.»<sup>۱۳</sup> این شهادت راست است. پس آنان را سخت

قابل اعتماد است. و از تو می‌خواهم که بر این امور تأکید کنی، تا آنانی که به خدا ایمان آوردند، مراقب باشند که خویشان را به کارهای نیکو وقف کنند، زیرا که اینها برای انسان نیکو و سودمند است.

۹ اما از مباحثات نابخردانه و تبارنامه‌ها و مناقشات و نزاعهایی که در رابطه با شریعت است، اجتناب کن، زیرا بی‌فایده و بی‌ارزشند. ۱۰ به کسی که عامل تفرقه است یک بار، و سپس دومین بار هشدار ده، و پس از آن، از او دوری کن. ۱۱ چون می‌دانی که چنین شخص منحرف و گناهکار است و خود، خویشان را محکوم کرده است.

### نصایح پایانی

۱۲ وقتی آرتماس یا تیخیکوس را نزد تو بفرستم، سعی کن که نزد من به نیکوپولیس بیایی، زیرا تصمیم گرفته‌ام که زمستان را در آنجا به سر برم. ۱۳ به سعی تمام، زیناس وکیل و آپولس را در سفرشان کمک کن تا محتاج چیزی نباشند. ۱۴ بگذار افراد ما بیاموزند که خود را وقف کارهای نیکو کنند تا برای رفع نیازهای ضروری یاری دهند و بی‌ثمر نباشند. ۱۵ همه کسانی که با من هستند، تو را سلام می‌رسانند. به آنانی که ما را در ایمان دوست می‌دارند، سلام برسان. فیض با همه شما باد.

خویشانداری و درستکاری و دینداری در این دنیا زیست کنیم ۱۳ و منتظر آن امید مبارکمان هستیم، یعنی ظهور جلال خدای عظیم و نجات‌دهنده خویش عیسی مسیح، ۱۴ که خود را فدای ما ساخت تا از هر شرارت رهایی‌مان بخشد و قومی برای خود طاهر سازد که از آن او باشند و غیور برای کار نیکو.

۱۵ اینها را بگو، و با کمال اقتدار تشویق و توبیخ کن، و مگذار کسی تو را حقیر شمارد.

### برای هر کار نیک آماده باش

۳ به ایشان یادآوری کن که تسلیم حکمرانان و صاحبمنصبان باشند و اطاعت کنند، و آماده برای هر کار نیک؛ ۲ هیچ‌کس را ناسزا نگویند و از نزاع دوری کنند، ملایم باشند و با همه مردم به کمال ادب رفتار کنند.

۳ زیرا ما نیز زمانی نادان و نامطیع بودیم و گمراه و بنده انواع امیال و لذتها؛ و روزهایمان را در کینه و حسد می‌گذراندیم. منفور بودیم و متنفر از یکدیگر. ۴ اما وقتی نیکویی و مهربانی نجات‌دهنده ما خدا آشکار شد، ۵ ما را نه به سبب کارهایی که در نیکویی انجام داده بودیم، بلکه به سبب رحمت خویش نجات بخشید، به غسل تولد تازه و تازگی‌ای که از روح‌القدس است؛ ۶ که او را به‌فراوانی بر ما جاری کرد، از طریق منجی ما عیسی مسیح، ۷ تا به فیض او صالح شمرده شده، وارثان گردیم بر حسب امید حیات جاودانی. ۸ این سخن